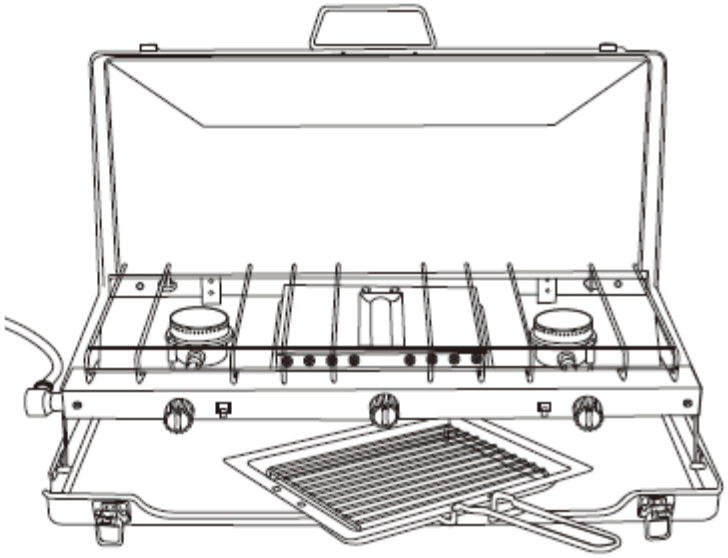
FR	Réchaud à gaz portable à trois feux	
EN	Portable three burner gas stove	
ES	Cocina de gas portátil de tres fuegos	
IT	Fornello a gas portatile a tre fuochi	
DE	Tragbarer dreiflammiger Gaskocher	
NL	Draagbaar gasfornuis met drie branders	

Ref : 016577

	Manuel d'instruction
	User manual
	Manual de instrucciones
	Manuale di istruzioni
	Bedienungsanleitung
	Gebruikershandleiding

I. INTRODUCTION

Ce réchaud à gaz portable à trois feux est conçu pour la cuisson en extérieur lors d'activités de camping, de loisirs ou de plein air. Il fonctionne exclusivement avec du gaz butane (G30) ou propane (G31), sous une pression régulée de 30 mbar.

La bouteille de gaz, le détendeur et le tuyau flexible ne sont pas fournis.

Merci de lire attentivement ce manuel avant toute utilisation. Il contient des instructions importantes relatives à la sécurité, à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil.

🔎 **Ce manuel doit être conservé pendant toute la durée de vie de l'appareil et transmis en cas de revente.**

II. CONTENU DE L'EMBALLAGE :

Le colis contient les éléments suivants :

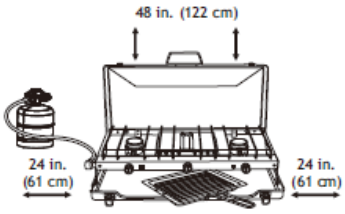
- 1 réchaud à gaz 3 feux avec couvercle rabattable
- 1 grille à toast (toast rack)

⚠ **Le détendeur, le tuyau flexible et la bouteille de gaz ne sont pas inclus. Veillez à utiliser uniquement des équipements conformes aux spécifications indiquées dans ce manuel.**

III. CONSIGNES DE SECURITE

Veuillez lire attentivement ces consignes avant toute utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des risques d'incendie, de brûlures, d'explosion ou d'intoxication.

- **Utiliser exclusivement en extérieur**, sur une surface stable et bien ventilée.
  Ne jamais utiliser dans un espace clos (tente, véhicule, abri).



- Respecter un **dégagement minimum d'1 mètre autour de l'appareil**.
  Ne pas obstruer les orifices de ventilation ni les zones de combustion.
- Tenir **les enfants et les animaux éloignés** pendant l'utilisation : certaines parties peuvent devenir très chaudes.
- Utiliser uniquement **du gaz butane (G30) ou propane (G31)** à une pression de 30 mbar.
  N'utiliser que des bouteilles, détendeurs et flexibles conformes (non fournis).
- **Vérifier l'étanchéité des raccords** à l'aide d'eau savonneuse à chaque installation.

⚠ **Ne jamais utiliser de flamme pour ce test.**

- **Fermer systématiquement le robinet de la bouteille après usage**.
  Déconnecter la bouteille et le tuyau pour le transport ou le stockage.
- Ne jamais tenter de **démonter les composants scellés**.
  En cas de problème (flamme anormale, bruit, odeur de gaz), couper immédiatement l'arrivée de gaz et contacter un professionnel.

IV. DESCRIPTION GENERALE

Ce réchaud à gaz est un appareil portable conçu pour la cuisson en extérieur. Il est équipé de trois brûleurs indépendants, permettant de préparer simultanément plusieurs plats.

L'appareil dispose :

- d'un couvercle rabattable servant de pare-vent une fois ouvert,
- de trois grilles de support casserole intégrées,
- d'un toast rack (grille à toast),
- de commandes de réglage individuelles pour chaque brûleur,
- de deux systèmes d'allumage piézoélectrique (pour les brûleurs latéraux),
- et d'un brûleur central à allumage manuel.

Sa conception est optimisée pour un usage nomade : léger, compact, facile à installer et à transporter.

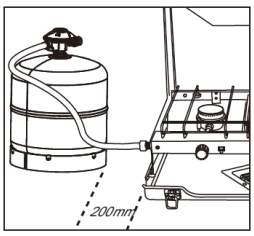
V. AVANT LA PREMIERE UTILISATION

Avant d'utiliser votre réchaud pour la première fois, veuillez suivre les étapes suivantes afin de garantir un fonctionnement optimal et sécurisé :

- **Déballez soigneusement l'appareil** et vérifiez qu'il n'a subi aucun dommage pendant le transport. Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé.
- **Nettoyez les surfaces du réchaud** (grilles, brûleurs, zones de cuisson) à l'aide d'un chiffon humide et non abrasif, afin de retirer toute trace de poussière ou de résidus de fabrication.
- **Vérifiez les orifices d'arrivée d'air et d'injection de gaz** : assurez-vous qu'ils ne sont pas obstrués.
- **Installez l'appareil en extérieur**, sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur, à l'abri du vent.
- **Raccordez le réchaud à une bouteille de gaz propane ou butane**, à l'aide d'un détendeur conforme et d'un flexible adapté (non fournis).
- **Effectuez un test d'étanchéité** en appliquant de l'eau savonneuse sur les raccords (jamais de flamme). L'apparition de bulles indique une fuite.
- **Retirez tous les éléments inflammables ou encombrants** autour de l'appareil avant d'allumer.

VI. MONTAGE

- **Placez le réchaud à l'extérieur**, sur une surface plane, stable et non inflammable. Ouvrez le couvercle en position verticale pour qu'il serve de pare-vent.
- **Assurez-vous que les trois boutons de commande sont en position « O » (fermé**) avant toute manipulation.
- **Éloignez légèrement le tuyau et le détendeur du corps principal de l'appareil** pour faciliter le raccordement.
- **Fixez le détendeur au flexible**, puis raccordez ce dernier à la sortie gaz de l'appareil. Veillez à ne pas plier ou tordre le tuyau.



- **Vissez la bouteille de gaz au détendeur**, en maintenant la bouteille en position verticale. Effectuez cette opération à la main uniquement (ne jamais forcer avec un outil).

⚠ Veillez à ne pas effectuer de vissage en biais (risque de fuite).

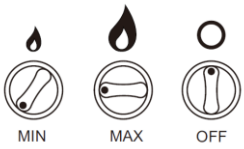
- **Écartez la bouteille de gaz d'au moins 200 mm de l'appareil** pendant le fonctionnement.

- **Effectuez un test d'étanchéité** à l'aide d'eau savonneuse sur tous les raccords. Ne jamais utiliser de flamme.

VII. UTILISATION

⚠ Avant d'utiliser l'appareil, effectuez un test d'étanchéité à l'eau savonneuse. Ne jamais utiliser de flamme pour détecter une fuite.

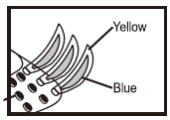
Allumage :



- Tournez le bouton du brûleur choisi en position MAX.
- Pour les brûleurs latéraux : appuyez sur le bouton piézo jusqu'à apparition de la flamme.
- Pour le brûleur central : allumez manuellement avec une allumette longue ou un briquet.

⚠ Si la flamme ne s'allume pas dans les 5 secondes, fermez l'arrivée de gaz et attendez 5 minutes avant de réessayer.

Fonctionnement :



- Réglez l'intensité de la flamme à l'aide des boutons de commande.
- Une flamme correcte doit être bleue avec un léger sommet jaune. En cas de flamme jaune instable, arrêtez l'appareil et faites vérifier l'injecteur.

Extinction :

- Tournez les boutons de commande en position « O ».
- Fermez l'arrivée de gaz au niveau de la bouteille.

VIII. ENTRETIEN COURANT

⚠ Laisser l'appareil refroidir complètement avant toute opération de nettoyage.

Nettoyage après usage :

- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Retirez et nettoyez les grilles à l'eau chaude savonneuse.
- N'utilisez pas de produits abrasifs ou de solvants.

Vérifications régulières :

- Assurez-vous que les orifices de brûleurs ne sont pas obstrués. Nettoyez-les avec une petite brosse métallique ou un fil rigide si nécessaire.
- Vérifiez l'état des électrodes d'allumage. Nettoyez-les si elles sont sales ou rouillées.
- Contrôlez visuellement l'état du tuyau flexible. Remplacez-le s'il est fissuré, usé ou détérioré.
- Ne jamais démonter les composants scellés.

IX. STOCKAGE ET ENTRETIEN SAISONNIER

Stockage après utilisation :

- Démontez le tuyau et le détendeur. Ne stockez jamais l'appareil raccordé.

- Nettoyez l'appareil et rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la poussière, de l'humidité et des chocs.
- Utilisez une housse ou l'emballage d'origine pour le protéger.
- Évitez de poser des objets lourds sur l'appareil.

Entretien de début/fin de saison :

- Vérifiez le bon état des brûleurs, injecteurs, flexibles et boutons de commande.
- Contrôlez la propreté des orifices d'air et de gaz.
- Effectuez un test d'étanchéité avant la première utilisation de la saison.
- Lubrifiez légèrement les vis ou les parties métalliques exposées si nécessaire.

X. RESOLUTION DES PROBLEMES

Problème constaté	Cause possible	Solution proposée
Le brûleur ne s'allume pas	Bouton non tourné en position MAX	Tourner à fond vers MAX pour enclencher l'allumage
	Bouteille mal raccordée	Rebrancher correctement l'ensemble
	Absence de gaz dans la bouteille	Remplacer la bouteille
	Orifice d'injecteur bouché	Nettoyer avec une aiguille fine
	Électrode d'allumage sale ou rouillée	Nettoyer ou repositionner l'électrode
	Défaut d'allumage piézo	Allumer manuellement (modèle central) ou SAV
Flamme faible ou instable	Pression de gaz insuffisante	Vérifier la bouteille ou le détendeur
	Orifices de brûleurs encrassés	Nettoyer les brûleurs
	Tuyau pincé ou défectueux	Redresser ou remplacer le tuyau
Odeur de gaz persistante	Fuite au niveau des raccords	Fermer le gaz – tester à l'eau savonneuse – resserrer
	Tuyau fissuré ou détendeur défectueux	Remplacer les éléments concernés
Présence de flamme jaune importante	Mauvais mélange air/gaz – orifices obstrués	Nettoyer les entrées d'air et injecteurs
Autre anomalie non listée	Cause inconnue	Contacter votre revendeur ou le service client

⚠ En cas de doute ou si le problème persiste, ne pas utiliser l'appareil et contacter un professionnel ou le service après-vente.

XI. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristique	Valeur
Modèle	**016577**
Type de produit	Réchaud à gaz portable, 3 feux
Type de gaz	G30 (Butane) / G31 (Propane)
Pression de service	30 mbar (selon détendeur utilisé)
Catégories de gaz	I3+ (28-30/37) – I3B/P (30)
Nombre de brûleurs	3
Puissance nominale totale	4,5 kW (3 x 1,5 kW)
Consommation de gaz	327 g/h (3 x 109 g/h)
Diamètre des injecteurs	0,60 mm (x3)
Systèmes d'allumage	Piézo (latéraux) + manuel (central)
Conformité réglementaire	Règlement (UE) 2016/426, EN 484
Certifications	CE (NB 2575)
Pays d'utilisation autorisés	Tous pays de l'UE

📌 **Note** : Le choix de la catégorie de gaz (I3+ ou I3B/P) dépend du pays d'utilisation et du type de détendeur employé.

Catégorie I3+ (28-30/37)	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI
Catégorie I3B/P (30)	AL, CY, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, CZ

XII. INFORMATIONS REGLEMENTAIRES

Ce produit est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union européenne applicable aux appareils brûlant des combustibles gazeux.

Réglementation et conformité

- Règlement (UE) 2016/426 relatif aux appareils brûlant des combustibles gazeux
- Règlement (CE) n° 1907/2006 (REACH) – incluant l'amendement (UE) 2020/878
- Règlement (CE) n° 1935/2004 relatif aux matériaux en contact avec les denrées alimentaires

Normes harmonisées appliquées

- EN 484:2019 + AC:2020

Certification

Organisme notifié CE : Intertek Italia SpA – NB 2575

- Certificat CE : ITS-2575-GAR-2336825
- Numéro PIN : 2575DM30586

Destination

Ce produit est destiné aux pays de l'Union européenne, sous réserve d'utiliser un détendeur adapté à 30 mbar.

XIII. GARANTIE ET SERVICES

Ce produit bénéficie d'une garantie de 2 ans contre tout défaut de fabrication, à compter de la date d'achat. Conservez la preuve d'achat (facture ou ticket) afin de pouvoir faire valoir vos droits à la garantie.

En cas de dysfonctionnement, de question ou de besoin d'assistance, veuillez contacter votre revendeur ou notre service client.

Notre équipe est à votre disposition pour vous conseiller, diagnostiquer un problème ou proposer une solution adaptée.

📌 **La garantie ne couvre pas les dommages liés à une mauvaise installation, une utilisation non conforme aux instructions du fabricant, ou un manque d'entretien.**

XIV. RECYCLAGE ET FIN DE VIE

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères en fin de vie.

Pour contribuer à la protection de l'environnement, nous vous recommandons de le déposer dans une déchèterie ou un point de collecte local permettant la valorisation des matériaux.

♻️ **Le tri et le recyclage des composants permettent de limiter les déchets, préserver les ressources naturelles et éviter toute pollution liée à une élimination inappropriée.**

INCASA

Importé par Imported by Importado por Importado da Importiert durch Geïmporteerd door	Sunroad Equipment ZA Caumont II - 20 rue Pierre de Fermat 11200- LEZIGNAN-CORBIERES (FRANCE)	
		Tél : +33 (0)4 68 44 16 24
		
Fabriqué en Chine		